

# BRITISH MEDICAL JOURNAL

U. S. DEPT. OF AGRICULTURE  
NATIONAL AGRICULTURAL LIBRARY  
RECEIVED

DEC 3 1985

PROCUREMENT SECTION  
CURRENT SERIAL ACQUISITION

SATURDAY 23 NOVEMBER 1985

## LEADING ARTICLES

Probability analysis in the diagnosis of coronary artery disease	ADAM D TIMMIS	1443
Landmarks in medicine	SIR CHRISTOPHER BOOTH	1444
Resuscitation in hospital: again	ALEX PATON	1445
Imaging of abdominal abscesses	A E A JOSEPH	1446
Regular Review: The management of near drowning	JOHN PEARN	1447

## CLINICAL RESEARCH • PAPERS AND SHORT REPORTS • PRACTICE OBSERVED

Five cases of cyclical Cushing's syndrome	A BREW ATKINSON, A LAURENCE KENNEDY, DENNIS J CARSON, DAVID R HADDEN, JOHN A WEAVER, BRIAN SHERIDAN	1453
Long term effects of cyclophosphamide on testicular function	A R WATSON, C P RANCE, J BAIN	1457
Effect of stilboestrol on sodium balance, cardiac state, and renin-angiotensin-aldosterone activity in prostatic carcinoma	B BLYTH, C U McRAE, E A ESPINER, M G NICHOLLS, J V CONAGLEN, N GILCHRIST	1461
Value of routine follow up of women treated for early carcinoma of the breast	J A DEWAR, G R KERR	1464
Sugar, fat, and the risk of colorectal cancer	J B BRISTOL, P M EMMETT, K W HEATON, R C N WILLIAMSON	1467
Concentrations of zinc and copper in pregnant problem drinkers and their newborn infants	E HALMESMÄKI, O YLIKORKALA, G ALFTHAN	1470
Diagnostic tests with luteinising hormone releasing hormone should be abandoned	N A ABDULWAHID, N A ARMAR, D V MORRIS, J ADAMS, H S JACOBS	1471
Treatment of salicylate poisoning with repeated oral charcoal	R J HILLMAN, L F PRESCOTT	1472
Correction: Exchange transfusion and quinine concentrations in falciparum malaria		1472
Information systems for general practitioners for quality assessment: I Responses of the doctors	ROBIN C FRASER, JULIE T L GOSLING	1473
Evaluation of long term thyroid replacement treatment	SWANSEA VOCATIONAL TRAINING SCHEME	1476
Five year prospective survey of risk of booking for a home birth in Essex	J M L SHEARER	1478

## MEDICAL PRACTICE

Mortality from ischaemic heart disease among patients using anticonvulsive drugs: a case-control study	ANTTI MUURONEN, MARKKU KASTE, ESKO A NIKKILÄ, ESA-MATTI TOLPPANEN	1481
Epidemiology: Comparison of response rates to a postal questionnaire from a general practice and a research unit	W C S SMITH, I K CROMBIE, P D CAMPION, J D E KNOX	1483
ABC of Nutrition: Some principles	A STEWART TRUSWELL	1486
Lesson of the Week: Prevalence of inappropriate drug treatment in patients with hyperthyroidism	STEPHEN G COOKE, GUY E RATCLIFFE, IGNAC FOGELMAN, MICHAEL N MAISEY	1491
Occupationless Health: "He never got over losing his job": death on the dole	RICHARD SMITH	1492
Medicolegal: Compensation for attacks by patients	BY OUR LEGAL CORRESPONDENT	1496
Any Questions?		1485, 1500
Medicine and Books		1497
Medicine and the Media—Contributions from JOHN COLLEE, ANDREW P READ		1500
Personal View	A K THOULD	1501

✶ CORRESPONDENCE—List of Contents 1502

OBITUARY 1509

## NEWS AND NOTES

Views	1510
Medical News	1511
BMA Notices	1512
One Man's Burden	MICHAEL O'DONNELL 1513

## SUPPLEMENT

The Week	1514
A smile from the Chancellor?	PHILIP JOHNSTON 1515
Data protection and the clinician: guidelines on data security	JOHN D WILLIAMSON 1516
Welsh priorities for health	1519
Clinical academic staff seek more publicity on salary shortfall	1520
New money for NHS	1520

# CORRESPONDENCE

<b>Hypoalbuminaemic hyponatraemia: a new syndrome?</b> M D Penney, MRCPATH; A N Ghanem, FRCSed; R M Higgins, MRCP; R H Neary, MB; G S Rai, MRCP, and others; A Richardson, MRCP	1502	<b>Diagnosis of ventricular tachycardia</b> D H Spodick, MD	1505	<b>Clinical management of benzodiazepine dependence</b> P Tyrer, FRCPSYCH	1507
<b>Antisecretory drugs and gastric cancer</b> K G Wormsley, FRCP; D Jack, PHD, and others	1504	<b>Anaesthesia and alcohol</b> M A Gillman, MD, and F J Lichtigfeld, MD	1505	<b>Economics of coronary artery bypass grafting</b> A Williams, BCOM	1507
<b>Phaeochromocytoma presenting as an acute abdomen</b> D W Bullimore, MD, and K J A Miloszewski, MD	1504	<b>Occupationless health</b> Myrna Shaw; S Jeffreys, BA	1506	<b>Efficacy of feverfew as prophylactic treatment of migraine</b> J Wind, MD, and J Punt	1508
<b>Medical problems of sport diving</b> R M Bruce-Chwatt, MB	1504	<b>Walking through angina</b> M M Bassan, MD	1506	<b>Open access radiology services</b> J F Rose, FRCR	1508
<b>Calcium channel blocking agents and the heart</b> J J Goiti, FRCSed; D R Ramsdale, MRCP, and others	1505	<b>Yoga for bronchial asthma</b> G W Bradley, MRCP; R Nagarathna, MRCP; B J Freedman, FRCP	1506	<b>Freedom of practice</b> D Buckle, MRCP, and others	1508
		<b>Data Protection Act and medical records</b> J R Davies, FFARCS	1507	<b>Banned mucolytic drugs</b> R A Keable-Elliott, FRCGP	1508
		<b>Working with visual display units</b> P Cartwright, DPHIL	1507		

Because we receive many more letters than we have room to publish we may shorten those that we do publish to allow readers as wide a selection as possible. In particular, when we receive several letters on the same topic we reserve the right to abridge individual letters. Our usual policy is to reserve our correspondence columns for letters commenting on issues discussed recently (within six weeks) in the *BMJ*.

Letters critical of a paper may be sent to the authors of the paper so that their reply may appear in the same issue. We may also forward letters that we decide not to publish to the authors of the paper on which they comment.

Letters should not exceed 400 words and should be typed double spaced and signed by all authors, who should include their main degree.

## Hypoalbuminaemic hyponatraemia: a new syndrome?

SIR,—The article by Dr P Dandona and others is certainly debatable (2 November, p 1253). They describe six patients with hyponatraemia—three in some detail—and conclude that the association with hypoalbuminaemia is new. However, it is difficult to decide exactly what is new.

Is the association of hyponatraemia and hypoalbuminaemia new? This combination is normally associated with clinically detectable oedema and is well described<sup>1</sup>; the physiological explanation is available and quoted in the article. If the suggestion is that certain patients with hypoalbuminaemia, but without oedema, develop hyponatraemia through an unknown mechanism care should be taken to exclude patients with other potential non-osmotic stimuli to antidiuretic hormone. All three detailed cases have an additional explanation for non-osmotic stimulation.

Is the association of hypoalbuminaemia, hyponatraemia, and cerebral symptoms, corrected by restoration of plasma sodium, new? In two of the detailed cases (cases 1 and 2) hyponatraemia was not a feature until after admission, suggesting iatrogenic induction by inadequate monitoring of fluid balance. Subsequent symptoms of confusion are then perhaps not surprising if induction of the hypo-osmolar state was rapid.<sup>2</sup>

Is the response of plasma sodium to albumin infusion new? The restoration of normal plasma sodium has previously been observed in patients with the nephrotic syndrome.<sup>3</sup> It is only a palliative treatment if steps are not taken first to reverse the underlying physiological cause of water retention.

The association between hypoalbuminaemia and hyponatraemia through inspection of laboratory records is tenuous. While suggesting the association should be evaluated critically, the authors ignore their own advice. There is no more value in causally associating hyponatraemia with

hypoalbuminaemia than say hyponatraemia with a raised erythrocyte sedimentation rate.

M D PENNEY

Department of Chemical Pathology,  
Royal Gwent Hospital,  
Newport Gwent NP23 2UB

- 1 Anderson RJ, Chung H-M, Kluge R, Schrier RW. Hyponatremia: A prospective analysis of its epidemiology and the pathogenic role of vasopressin. *Ann Intern Med* 1985;102: 164-8.
- 2 Arief AI, Llach F, Massry SG. Neurological manifestations and morbidity of hyponatremia: correlation with brain water and electrolytes. *Medicine* 1976;55:121-9.
- 3 Davison AM, Lambie AT, Verth AH, Cash JD. Salt-poor human albumin in management of nephrotic syndrome. *Br Med J* 1974;4:481-4.

SIR,—The syndrome described by Dr P Dandona and others is identical with that complicating parenteral nutrition and leading to excessive tissue oedema and multiple organ failures.<sup>1</sup> Any of their cases would also meet the criteria for the transurethral resection syndrome, and their syndrome is also little different from the "Pitressin and glucose" syndrome known in obstetrics. Any of these syndromes may present as shock lung, brain oedema, or heart, renal, or hepatic failure. Detecting a change in osmolality requires careful timing before endogenous osmolar "adaptation" takes place. Although some of these patients, and those of the authors, are described as "hypovolaemic," they are not fluid depleted. The increase in weight in such patients, due to fluid retention, may be up to 4-7 kg.<sup>1-3</sup>

Another version of the syndrome, in which hypoproteinaemia may be associated with normal sodium and osmolality, is that which occurs as a result of excessive saline infusion. Such infusion

may be inappropriately given during surgery to correct hypotension that may or may not be caused by blood or fluid loss. This syndrome may present as shock lung or diffuse capillary bleeding occurring during or soon after surgery. In spite of massive fluid overload, the central venous pressure may drop and remain low after a transient rise.<sup>3</sup>

This is a point that is hard to sell: hypervolaemia may lead later to hypovolaemia, hypoalbuminaemia, and a low central venous pressure because of the escape of plasma into the interstitial space. It is a well documented response to saline loading in animals,<sup>4</sup> as well as volume overload in humans.<sup>1-3</sup> The development of diuresis, natriuresis, hyponatraemia, hypervolaemia, hypovolaemia, and hypo-osmolality depends not only on the type of fluid infused but also on the ability of the heart and kidneys to handle such massive fluid overload.

The high level of antidiuretic hormone may occur earlier due to pain, infection, drugs, or anaesthesia, and as a response to the early hypovolaemia. This is a syndrome of the "oedematous hypovolaemic hypo-osmotic" patient. Its true pathology is due to alterations of the cellular and the capillary membranes, and the best management is prevention. Before discussing further pathogenesis or management of such syndromes let us straighten up some physiological issues such as Starling's law and osmolality. This may transfer the management of these syndromes from a "hit and miss" situation into a scientifically well understood medicine.

A N GHANEM

District General Hospital,  
Eastbourne BN21 2UD

- 1 Watters DAK, Chamroonkul S, Griffith CDM, et al. Changes in liver function tests associated with parenteral nutrition. *J R Coll Surg Edin* 1984;29:339-44.